

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

der OKiS media design des Perktold Manuel, mit Sitz in 39057 Eppan an der Weinstraße (BZ), Pillhof 17, MwSt.-Nr. 02344420217, St.Nr. PRKMNL81P05H786S, eingetragen im Handelsregister der Handelskammer Bozen, Eintrag VWW Nr. BZ - 178534, E-Mail-Adresse: info@okis.it, Tel.: +39 0471 96 22 20, Fax +39 0471 96 22 20, in Person des Inhabers Manuel Perktold (im Folgenden **“OKiS media design”**);

### 1. Vertragsgegenstand und angebotene Dienstleistungen

1.1. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden **„AGB“**) haben die Erbringung von Dienstleistungen oder den Verkauf von Produkten der OKiS media design, gegen Zahlung vonseiten des jeweiligen Kunden des im individuell erstellten Angebot der OKiS media design (im Folgenden **„Angebot“**) enthaltenen Entgelts gemäß den Bedingungen aus Art. 3 der vorliegenden AGB, zum Gegenstand.

Der Kunde (im Folgenden **„Kunde“**) erklärt ausschließlich für Zwecke zu handeln, die mit seiner geschäftlichen und/oder gewerblichen Tätigkeit zusammenhängen.

1.2. Bei den von OKiS media design angebotenen Dienstleistungen handelt es sich, unter anderem, um die Projektierung, Realisierung und Lieferung von Webseiten, Packaging Designs, Etiketten, Corporate Identities, Fotos und Videos, sowie von Logos und Grafiken für den Druckbereich oder andere Medien.

Der Kunde nimmt zur Kenntnis und akzeptiert, dass, sofern im Angebot nicht anderslautend vereinbart, die Wartung und/oder Aktualisierung der oben genannten Produkte nicht in die von OKiS media design angebotenen Dienstleistungen fallen.

1.3. Mit der Unterzeichnung der vorliegenden AGB bzw. ausdrücklichen Beauftragung für einen der oben genannten Dienstleistungen, akzeptiert der Kunde uneingeschränkt die nachstehend beschriebenen Geschäftsbedingungen und verpflichtet sich zu deren Einhaltung in seinen Geschäftsbeziehungen mit OKiS media design. Der Kunde nimmt ferner zur Kenntnis, dass OKiS media design an keine anderslautenden Bedingungen gebunden ist, sofern sie nicht vorab schriftlich vereinbart wurden.

1.4. Die Eigenschaften und Bedingungen, sowie die Preise und Mengen der vom jeweiligen Kunden angeforderten Dienstleistungen und/oder Produkte, sind im Angebot genau festgelegt, welches –sofern nicht anderslautend angegeben – für die Dauer von 30 Tagen gültig ist. Wenn der Kunde das Angebot annimmt, wird es – gemeinsam mit den vorliegenden AGB – integrierenden und wesentlichen Bestandteil des jeweils zwischen den Parteien abgeschlossenen Vertrags bilden.

1.5. Der Inhalt des Angebots wird von den Parteien einvernehmlich, den Anfragen und mitgeteilten Informationen des Kunden entsprechend, festgelegt und eventuell angepasst. Der Kunde muss sich daher vergewissern, dass das Angebot mit den eigenen Anforderungen übereinstimmt.

1.6. Im Falle von Abweichungen zwischen den Bedingungen der vorliegenden AGB und jenen des Angebots, haben die Bedingungen aus dem Angebot Vorrang.

1.7. In der Erfüllung der Vertragsleistung oder Teile derselben, kann OKiS media design die Dienste Dritter in Anspruch nehmen, die der Kunde mit der Unterzeichnung der vorliegenden AGB und Unterzeichnung der Datenschutzaufklärung (gemäß europäischer Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) - einsehbar unter [www.okis.it](http://www.okis.it)) ohne Vorbehalt dazu ermächtigt.

### 2. Vertragsabschluss und Fristen

2.1. Der Vertrag zwischen den Parteien kommt zu dem Zeitpunkt zustande, an dem OKiS media design das zur Annahme unterzeichnete Angebot, samt dem eventuell vereinbarten Vorschuss, wie in Art. 3 der vorliegenden AGB vorgesehen, vom Kunden erhält. Der Vertrag wird an dem Ort abgeschlossen, an dem sich der Rechtssitz von OKiS media design befindet.

2.2. Der im Angebot angegebene Auftrag wird innerhalb der von den Parteien vereinbarten Fristen und Termine erfüllt. Sofern nicht ausdrücklich schriftlich anderslautend vereinbart, gelten diese Fristen und Termine als Richtwerte und sind somit möglichen Änderungen unterworfen.

2.3. OKiS media design haftet nicht im Falle einer Verzögerung in der Erbringung und Erfüllung der Vertragsleistungen, wenn dies auf eine falsche, unvollständige oder nicht erfolgte Übermittlung vonseiten des Kunden von Dateien, Texten, Bildern, Videos, Dokumenten, sowie sämtlicher anderer Informationen, die für eine ordnungsgemäße und umfassende Erfüllung der Vertragsleistungen erforderlich sind, zurückzuführen ist.

### **3. Preise, Zahlungsbedingungen, Anfrage von zusätzlichen Dienstleistungen**

3.1. Die Preise für die Erbringung der von den Parteien vereinbarten Vertragsleistungen sind im Angebot festgehalten und verstehen sich in Euro ausgedrückt und zuzüglich Mehrwertsteuer. Die im Angebot enthaltenen Preise gelten nur für den jeweiligen Auftrag des Kunden. OKiS media design behält sich jederzeit und unangekündigt das Recht auf Änderungen von Preisen und Eigenschaften ihrer Produkte und Dienstleistungen vor.

3.2. Sämtliche im Angebot enthaltenen Preise werden auf Grundlage des für die zu erbringenden Leistungen geschätzten Zeit- und Kostenaufwandes angemessen festgelegt. Vom Kunden in Auftrag gegebene Leistungen, die über den jeweils vereinbarten Leistungsumfang hinausgehen, sowie Abweichungen vom oben genannten Zeit- und Kostenaufwand, die vom Kunden zu vertreten sind, werden diesem gemäß der Preisliste von OKiS media design verrechnet. Wenn der Kunde während der Vertragsausführung eine Änderung des Inhaltes und/oder der Durchführung der Vertragsleistung für angebracht hält, behält sich OKiS media design das Recht vor, nach eigenem Ermessen die Abgabefristen für die Vertragsleistungen zu ändern und/oder Zusatzkosten zu verrechnen. Diese Änderungen werden dem Kunden mittels schriftlicher Mitteilung bekannt gegeben.

Die neuen Abgabefristen bzw. die Preisänderung müssen vom Kunden schriftlich innerhalb von 10 Tagen ab Versand der Mitteilung angenommen werden.

3.3. Die Zahlung des Preises muss stets gemäß den jeweils zwischen OKiS media design und dem Kunden ausdrücklich vereinbarten Modalitäten erfolgen. Sofern im Angebot nicht anderslautend vereinbart, muss die Zahlung des Preises in folgenden Teilen erfolgen: 1/3 (ein Drittel) als Vorschuss zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Angebots zur Teilbegleichung des Gesamtpreises; 2/3 (zwei Drittel) nach Erbringung der Vertragsleistung zur Begleichung des Restbetrags.

Rechnungen der OKiS media design sind bei Sicht fällig, es sei denn, es wird schriftlich ein anderes Zahlungsziel vereinbart.

3.4. Befindet sich der Kunde im Zahlungsverzug, ist OKiS media design berechtigt, nach eigenem Ermessen und alternativ:

- a) mit sofortiger Wirkung sämtliche vereinbarten noch ausstehenden Lieferungen oder Dienstleistungen auszusetzen, auch wenn sie nicht mit der betroffenen Zahlung in Verbindung stehen;
- b) die Zahlungsbedingungen für zukünftige Lieferungen an denselben Kunden frei umzuändern und beispielsweise Vertragsleistungen nur gegen Vorauszahlung des vollständigen Preises auszuführen;
- c) Verzugszinsen auf die noch offenen Beträge in gesetzlicher Höhe gemäß GvD Nr. 231/2002 und n. Ä. zu verlangen, ohne dass es dazu einer zusätzlichen Mitteilung bedarf.

Das Recht auf Schadenersatz der OKiS media design bleibt davon jedenfalls unberührt.

3.5. Der Kunde verzichtet vorab auf die Aufrechnung mit eventuellen Forderungen, gleich welchen Ursprungs, gegenüber der OKiS media design.

### **4. Urheberrechte**

4.1. Mit dem vorliegenden Vertrag erhält der Kunde die Nutzungsrechte zu wirtschaftlichen und geschäftlichen Zwecken über die über sämtliche im Angebot enthaltenen Dienstleistungen. Unabhängig von der Nutzungsmöglichkeit der oben genannten Rechte, behält OKiS media design gemäß Gesetz vom 22. April 1941, Nr. 633 jederzeit das Recht auf Namensnennung für das erstellte Produkt, sowie sämtliche Rechte grafischer, kreativer und intellektueller Natur über die

erstellten Produkte. Der Kunde nimmt zur Kenntnis und akzeptiert, dass im Impressum und im Footer der eingerichteten Webseite oder sonstigen Medien der Name von OKiS media design angegeben werden kann.

4.2. Wenn der Kunde sich dafür entscheidet, nach der Erfüllung des Auftrags einen anderen Mediendesigner zu beauftragen, so ist dieser ermächtigt, nach Angabe des Namens von OKiS media design, die erstellten Produkte in ihrer grafischen Form und Erscheinung zu nutzen. Sofern nicht anderslautend schriftlich vereinbart, bleiben die Konzepte, die Ideen, das Knowhow, die Techniken, die Methoden, die Datenbanken, sowie sämtliche weiteren Programme, die mit den erbrachten Dienstleistungen im Zusammenhang stehen, sowie jegliches anderes Recht intellektueller und/oder kreativer Natur, ausschließliches Eigentum der OKiS media design. Sollte es für den Kunden erforderlich sein, anderen Mediendesignern die Nutzung von Daten, Bildern oder anderer von OKiS media design für die Erfüllung des vorliegenden Vertrags erstellten Unterlagen zu ermöglichen, so können diese nach Begleichung eines entsprechenden Preises – welcher von Fall zu Fall vereinbart wird – an den Kunden übertragen werden.

4.3. Die literarischen und künstlerischen Urheberrechte über die vom Kunden gelieferten Inhalte, bleiben diesem vorbehalten. Der Kunde ermächtigt OKiS media design, den Link zu der eingerichteten Webseite, sowie die Fotografien, die Videos und sämtliche weiteren erbrachten Dienstleistungen, zu Werbezwecken und/oder kommerziellen Zwecken zu nutzen.

4.4. Sollte der Auftrag an OKiS media design die Erstellung von professionell angefertigten Fotografien zum Gegenstand haben, verpflichtet sich der Kunde, unter Einhaltung der Bestimmungen zum Urheberrecht, den Namen des Fotografen bei Nutzung derselben zu nennen oder nennen zu lassen (sofern möglich).

## **5. Benutzerkonto, Quellcode, Domain**

5.1. OKiS media design stellt dem Kunden ein Benutzerkonto zur Verfügung, auf dem er mittels Benutzername und Passwort Zugang hat. Über das Benutzerkonto kann der Kunde sämtliche Inhalte der Internetseite über das CMS (Content Management System) persönlich ergänzen, verändern, speichern und löschen.

5.2. Jeder Kunde hat die Pflicht, mit besonderer Sorgfalt für die Geheimhaltung der Zugangsdaten zu sorgen und übernimmt daher die Haftung für Schäden, die OKiS media design oder Dritten durch die Verletzung dieser Pflicht entstehen. Der Kunde ist immer verpflichtet, OKiS media design rechtzeitig zu informieren, wenn er Kenntnis darüber erlangen sollte, dass unbefugte Dritte im Besitz der Zugangsdaten sind oder dass diese verloren gegangen sind und/oder vergessen wurden. In letzterem Fall entlässt der Kunde OKiS media design aus jeglicher Verantwortung, wenn aufgrund des genannten Verlustes das Benutzerkonto verändert oder beschädigt wird und/oder unbefugte Zugriffe darauf verzeichnet werden.

5.3. OKiS media design stellt dem Kunden den Quellcode der eingerichteten Webseite und die entsprechenden technischen Unterlagen zur Verfügung. Nach Erfüllung des Auftrags, obliegt die Verantwortung für die Aufbewahrung und Nutzung dieses Codes – der aus der Programmiersprache besteht, aus der sich die Webseiten zusammensetzen – ausschließlich beim Kunden, der dazu verpflichtet ist, denselben mit der größtmöglichen Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit zu speichern. Der Kunde nimmt zur Kenntnis und akzeptiert, dass OKiS media design nicht dazu verpflichtet ist, den Quellcode der eingerichteten Webseite in den eigenen Datenbanken aufzubewahren.

5.4. Sofern nicht eigens schriftlich vereinbart, wird der Webhosting-Dienst vom Kunden frei gewählt und die mit dem Provider abgeschlossenen Verträge haben folglich keine Wirksamkeit gegenüber OKiS media design. Der Kunde zeigt sich daher damit einverstanden und erkennt an, dass für jegliche eventuellen Probleme technischer-informatischer Natur, die mit dem Webhosting-Dienst im Zusammenhang stehen, OKiS media design keine Haftung übernehmen kann.

## **6. Schutz personenbezogener Daten**

6.1. Mit der Unterzeichnung der vorliegenden AGB, verpflichten sich beide Parteien die Speicherung und Verarbeitung der Daten im Rahmen der europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) vom 25.05.2016 durchzuführen. Informationen über die Verwendung und Ihrer Rechte finden Sie auf [www.okis.it](http://www.okis.it)

## **7. Pflichten des Kunden**

7.1. Der Kunde gewährleistet, dass er der rechtmäßige Inhaber der Eigentumsrechte, und/oder Lizenzrechte, und/oder Nutzungsrechte über die Inhalte und/oder Materialien (Fotos, Texte, Daten, Marken, Software, Logos, usw.) ist, welche OKiS media design zur Verfügung gestellt werden, bzw. direkt vom Kunden oder seinen Beauftragten online gestellt bzw. über sonstige Medien veröffentlicht werden. Der Kunde übernimmt ferner sämtliche Verantwortung in Bezug auf dieselben, auch gegenüber Dritten, und insbesondere in Bezug auf die Bestimmungen zum Schutz Minderjähriger, personenbezogener Daten und Urheberrechte, Patente und Markenrechte oder anderer Persönlichkeitsrechte und/oder Rechte des geistigen oder gewerblichen Eigentums, und jedenfalls unter Einhaltung der geltenden italienischen und/oder europäischen Bestimmungen.

7.2. Der Kunde verpflichtet sich, das an OKiS media design zur Verfügung gestellte Material auf deren Inhalt, Rechtschreibung und grafischer Qualität zu prüfen. OKiS media design ist daher nicht verpflichtet, genannte Elemente zu überprüfen. Im Besonderen, haftet OKiS media design nicht für eventuelle Fehler im vom Kunden übermittelten und für die Ausführung des Auftrags verwendeten Material, sowie wenn das Material eine oder mehrere italienische und/oder europäische Vorschriften verletzt.

7.3. Des weiteren verpflichtet sich der Kunde, OKiS media design von jeglichen Rechtsansprüchen Dritter infolge angeblicher Imageschäden, der Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten, von Persönlichkeitsrechten, sowie der Verletzung der Rechte am gewerblichen oder geistigen Eigentum, oder sämtlicher weiteren italienischen und/oder europäischen Vorschriften, für alle direkten oder indirekten Schäden, wirtschaftlicher oder nicht wirtschaftlicher Natur, die infolge der Nutzung oder Veröffentlichung von Material unter Nichteinhaltung der oben genannten Verbote und Pflichten auftreten, schadlos zu halten.

7.4. Sollte OKiS media design im Laufe der Erfüllung ihres Auftrags feststellen, dass eine oder mehrere der oben genannten Verpflichtungen nicht eingehalten wurden, ist diese berechtigt, die Ausführung des Auftrags mit sofortiger Wirkung bis zu dem Zeitpunkt auszusetzen, an dem der Kunde ordnungsgemäßes Material liefert.

## **8. Gerichtsstand und anwendbares Recht**

8.1. Bei Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag bemühen sich die Vertragsparteien gemeinsam um eine faire und gütliche Lösung. Falls eine Streitigkeit nicht gütlich beigelegt werden kann, vereinbaren die Parteien die ausschließliche Zuständigkeit des Gerichts in Bozen.

8.2. Der vorliegende Vertrag wird durch das italienische Recht geregelt.

## **9. Schlussbestimmungen**

9.1. Diese AGB annullieren und ersetzen alle früheren schriftlichen und mündlichen Vereinbarungen, Absprachen und Verhandlungen der Parteien über denselben Gegenstand dieses Vertrages.

9.2. Die etwaige Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit des Vertrages insgesamt.

9.3. Der vorliegende Vertrag ist nicht übertragbar, sofern nicht ausdrücklich schriftlich von den Parteien vereinbart.

9.4. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen wurden in italienischer und in deutscher Sprache verfasst. Die Vertragsparteien vereinbaren, dass im Falle von Auslegungsschwierigkeiten der Text in italienischer Sprache als authentisch und wirksam angesehen wird.

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Ort: \_\_\_\_\_, am \_\_\_\_\_

OKiS media design

Der Kunde

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Gemäß Art. 1341 und Art. 1342 ZGB erklärt der Kunde, dass er den Vertrag sorgfältig durchgelesen hat und folgenden Bestimmungen ausdrücklich zustimmt:

- 1. Vertragsgegenstand und angebotene Dienstleistungen**
- 2. Vertragsabschluss und Fristen**
- 3. Preise, Zahlungsbedingungen, Anfrage von zusätzlichen Dienstleistungen**
- 4. Urheberrechte**
- 5. Benutzerkonto, Quellcode, Domain**
- 6. Schutz der personenbezogenen Daten**
- 7. Pflichten des Kunden**
- 8. Gerichtsstand und anwendbares Recht**

Ort: \_\_\_\_\_, am \_\_\_\_\_

OKiS media design

Der Kunde

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_